

# TRAM 10

## PHASE 2: LES TRAVAUX IMPÉTRANTS EN ÉTÉ

JUILLET → AOÛT 2022



## FASE 2: WERKEN NUTSMAATSCHAPPIJEN TIJDENS DE ZOMERMAANDEN

JULI → AUGUSTUS 2022

Il s'agit de la pose des conduites en sous-sol: électricité, gaz, télécommunications, eau et égouts. Tous les intervenants travailleront en coordination selon les zones. Chaque intervenant informera les riverains concernés sur les raccords privés d'eau, d'égouts et d'électricité.

Ondergrondse leidingen worden nagekeken en desgevallend vervangen: elektriciteit, gas, telecommunicatie, water en riolering. Alle betrokken nutsmaatschappijen gaan gecoördineerd te werk, afhankelijk van de zone. Elk nutsbedrijf zal de betrokken bewoners informeren over hun privaatieve water-, riool- en elektriciteitsaansluitingen.

L'accès aux commerces dans les zones sera toujours garanti.

L'accès pour Bruxelles Propreté et pour les services de secours est garanti.

Ceci reste tributaire des conditions météorologiques et de toutes circonstances imprévisibles.

De toegang tot de handelszaken in de verschillende zones zal steeds gewaarborgd zijn.

Net Brussel en de noodhulpdiensten zullen altijd toegang krijgen

Het tijdschema blijft afhankelijk van de weersomstandigheden en onverwachte omstandigheden.

## VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

Pour toutes questions générales sur le chantier, écrivez-nous à [contact@move-nohw.be](mailto:contact@move-nohw.be)

Pour toutes questions spécifiques sur le planning dans votre rue ou une plainte à formuler, Johan Van Laer, notre ombudsman, se tient à votre disposition au numéro de téléphone: **0475 60 06 32**.

## HEB JE VRAGEN?

Voor algemene vragen over de werkzaamheden kan je ons bereiken via [contact@move-nohw.be](mailto:contact@move-nohw.be)

Heb je specifieke vragen over de planning in je straat – of een klacht? Johan Van Laer, onze ombudsman, staat tot je beschikking op het nummer **0475 60 06 32**.

## LES DERNIÈRES NOUVELLES DES TRAVAUX VIA WHATSAPP :

1. Lancez l'application WhatsApp (gratuit)
  2. Envoyez-nous « **INFO + Nom + Prénom** » au +32 475 60 06 32
- Vous pouvez vous désabonner en envoyant « **INFO + STOP** ».

## KRIJG INFO OVER DE WERKZAAMHEDEN VIA WHATSAPP:

1. Open WhatsApp (gratis)
  2. Stuur ons : " **INFO + Naam + Voornaam** " naar +32 475 60 06 32
- Stuur " **INFO + STOP** " als je wil uitschrijven.

## TRANSPORT EN COMMUN

Les bus 53 et 47 prendront les mêmes déviations. Plus d'informations sur [www.stib.be](http://www.stib.be).

## OPENBAAR VERVOER

Bussen 53 en 47 zullen dezelfde wegomleggingen volgen. Meer informatie op [www.mivb.be](http://www.mivb.be).



Il n'y aura pas de travaux prévus pendant le congé du bâtiment entre le 9 juillet et le 1 août 2022.

Dans certaines zones, les travaux en zones de parking pourraient avoir une incidence sur l'accessibilité des places de parkings.

Er zullen geen werken zijn tijdens het bouwverlof van 9 juli tot 1 augustus 2022.

Deze werken kunnen in bepaalde zones, een weerslag hebben op de toegankelijkheid van de parkeerplaatsen.

### Zone Zavelput

Les travaux Vivaqua assainissement en trottoir et zone de parking du côté des numéros pairs de la **rue de Heembeek** sur la place.

Un sens de circulation sera préservé (sens montant) vers la **rue François Vekemans**.

### Zone Vekemans Place Peter Benoit – Chemin Vert

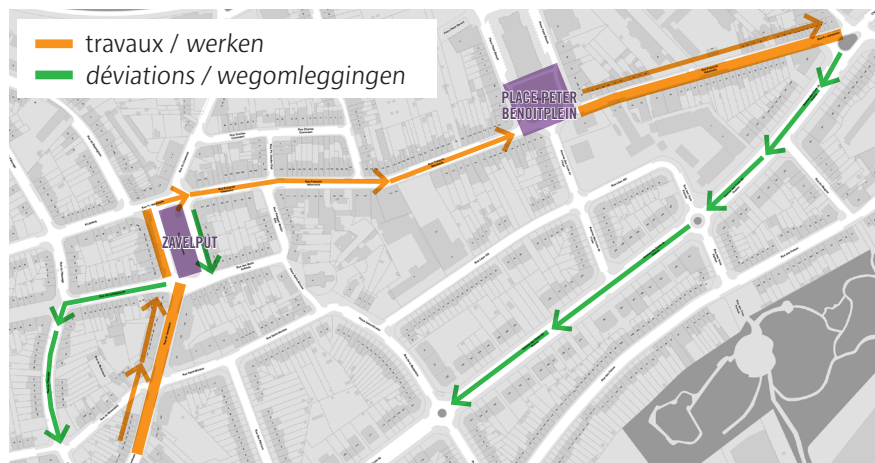
Chantier mobile depuis la **place Peter Benoit** vers le **Chemin Vert** avec travaux en trottoirs et zones de parking.

La **rue François Vekemans** devient une rue à sens unique vers le **Chemin Vert**. Une déviation sera installée vers l'**avenue des Croix de Guerre**.

### Zone Heembeek Zavelput – Prés Communs

Chantier mobile de Zavelput vers la **rue des Prés Communs** avec travaux en trottoirs et zones de parking.

La **rue de Heembeek** est à sens unique vers **Zavelput** depuis la **rue du Pâturage** et la **rue des Prés communs**. Une déviation dans l'autre sens sera installée par la **rue de Lombartzijde** et la **rue du Pâturage**.



### Zone Zavelput

Werken Vivaqua Riolering in stoepen en parkeerzones. Aan de kant met de even huisnummers van **de Heembeekstraat** op het plein.

Het plein wordt in die zone eenrichting naar de **Vekemansstraat**.

### Zone Vekemans Peter Benoit Plein – Groene Weg

Mobiele werf van het Peter Benoitplein naar de Groene Weg, met werken aan voetpaden en parkeerzones.

De **Vekemansstraat** wordt een eenrichtingsstraat richting de Groene Weg. Er komt een wegomlegging via de **Oorlogskruisenlaan**.

### Zone Heembeek Zavelput – Gemeenebeemdenstraat

Een mobiele werf verplaatst zich van de **Zavelput** in de richting van de **Gemeenebeemdenstraat** met werken in stoepen en parkeerplaatsen.

De **Heembeekstraat** wordt een eenrichtingsstraat in de richting van de **Zavelput** vanaf de **Weilandstraat** en de **Gemeenebeemdenstraat**. Er komt een omlegging via de **Lombardsijdestraat** en de **Weilandstraat**.

### Zone rue de Ransbeek – Carrefour Van Oss Stade Mandela

**Travaux mobile impétrants** en tranchée commune en voirie dans la **rue de Ransbeek**, côté Solvay, entre le **rondpoint Van Oss** et le **Stade Mandela**. Le trottoir et la piste cyclable restent accessibles mais ponctuellement il y aura également des travaux dans ceux-ci.

La **rue de Ransbeek** sera fermée à la circulation sur cette partie. Une déviation est mise en place par l'**avenue de Marly**, la **chaussée de Vilvorde** et l'**avenue Antoon Van Oss** dans les deux sens.

### Zone Van Ransbeekstraat – rotonde Van Oss Stade Mandela:

Mobiele werf in de rijweg in de **Van Ransbeekstraat**, kant Solvay, tussen de **rotonde Van Oss** en het **Mandelastadion**. De stoep en het fietspad blijven toegankelijk alhoewel er lokaal ook daar zal gewerkt worden.

De **Van Ransbeekstraat** zal afgesloten zijn voor het verkeer vanaf de **rotonde Van Oss**. Er komt een wegomlegging in beide richtingen via de **Marlylaan**, de **Vilvoordsesteenweg** en de **Antoon Van Osslaan**.

move-nohw.brussels  contact@move-nohw.be  
Ombudsman – Johan Van Laer : 0475 60 06 32